

日本語

English

中文

한국어

新しく多言語版ができた府中と国分寺の観光アプリ「ぶらり国・府」を使って、あなたの住む街を楽しみませんか？

■国分寺市・府中市公認 観光アプリ「ぶらり国・府」に多言語版ができました。

「ぶらり国・府」は、国分寺市と府中市の観光スポットを楽しく巡っていただくための観光アプリです。歴史・文化・自然などの観光スポットやお店、イベント情報をはじめ、おすすめ観光コースなどを掲載しているほか、指定の場所でご当地キャラクターのフォトフレームと写真撮影できるなど、両市を満喫するコンテンツがたくさん詰まっています。

▽対応言語 英語・中国語（繁体字・簡体字）・韓国語

▽利用方法 iPhoneをご利用の方は「App Store」で、Android版スマートフォンをご利用の方は「Playストア」で「ぶらり国・府」と検索してください。無料でダウンロードできます。または、下記のQRコードからダウンロードページにアクセスしてください。



Android(日本語)



iPhone(日本語)



©ホッチプロジェクト

▽問合せ 国分寺・府中観光振興連絡協議会

国分寺事務局 国分寺市役所 観光協会事務局内

TEL : 042-325-0111 (内線393)

府中事務局 府中市役所 府中市生活環境部観光プロモーション課

TEL : 042-335-4095



Why not use the new multilingual tourism app of Fuchu and Kokubunji and find new ways to enjoy the town where you live?

■ Multilingual Edition of Kokubunji City and Fuchu City's "Burari Koku・Fu," Tourism App Is Ready

Burari Koku・Fu is a tourism app that helps you find fun and interesting tourist spots in Kokubunji City and Fuchu City, filled with information on places of historical, cultural and scenic interest, shops and events, as well as recommended tourist information such as tour courses. It also has a feature offering digital photo frames of local mascots for use if you are at a designated location.

▽ Languages: English, Chinese (traditional and simplified characters) and Korean

▽ Instructions:

Search for "Burari Koku・Fu" through the App Store for iPhone, or the Play Store for Android smartphones. Download is free of charge.

You can also access the download page via the QR code below.



ことみ 古都見ちゃん



Android (English) iPhone (English)

©府中観光協会

日本語

English

中文

한국어

欢迎使用新制作的多语言版府中·国分寺观光 APP “BURARI 国·府”，体验您所在城市的乐趣。

■国分寺市、府中市官方观光 APP “漫游 国·府” 已制作了多语言版。

“漫游 国·府”是愉快体验国分寺市、府中市观光景点的观光应用程序 (APP)。

内容包括历史、文化、自然等观光景点，并刊登有店铺、活动信息等推荐的观光路线等资料。

另外还可在指定的场所与当地吉祥物拍摄相框合影，通过丰富多样的服务充分享受两市乐趣。

▽对应语言 英语、中文 (繁体字·简体字)、韩语

▽利用方法 使用 iPhone 的人士请在 “App Store “检索，

使用 Android 版智能手机的人士请在 “Play Store”

检索 “BURARI 国·府” 程序，可免费下载。请扫描下方二维码访问下载页面。



©ホッチプロジェクト



Android (繁体字) iPhone (繁体字) Android (简体字) iPhone (简体字)



새롭게 다언어판이 제작된 후추와 코쿠분지의 관광 앱 '부라리 고쿠·후'를 사용하여 여러분이 거주하는 지역을 즐겨 보시지 않겠습니까?

■코쿠분지시·후추시 공인 관광 앱 “부라리 고쿠·후” 의 다언어판이 제작되었습니다.

‘부라리 고쿠·후’는 코쿠분지시와 후추시의 관광 명소를 즐겁게 둘러보기 위한 관광 앱입니다. 역사·문화·자연 등의 관광 명소와 가게, 이벤트 정보를 비롯하여 추천 관광 코스 등의 관광 정보 게재 외에, 지정 장소에서 현지 캐릭터의 포토 프레임과 사진 촬영을 할 수 있는 등 두 도시를 만끽하는 콘텐츠가 가득 담겨 있습니다.

▽대응 언어 영어·중국어(간체자·번체자)·한국어

▽이용 방법

iPhone을 이용하는 분은 ‘App Store’에서,

Android 버전 스마트폰을 이용하는 분은 ‘Play 스토어’에서

‘홀연히 코쿠·후’를 검색해 주십시오. 무료로 다운로드할 수 있습니다.

또는 아래의 QR 코드에서 다운로드 페이지로 연결할 수 있습니다.



Android(한국어)

iPhone(한국어)

©府中観光協会